

## CONTRIBUTO ASSOCIATIVO ALLIEVI 2018/19

- da conservare -

Gentili Genitori,

il presente foglio contiene tutte le informazioni necessarie per il pagamento del contributo associativo allievi.

### 1. Contributi annuali

- contributo associativo (o quota di riduzione concessa)	€ 4.500 (1.500 €/trimestre)
- iscrizione alla scuola primaria	€ 200
- iscrizione alle secondarie (classe 6)	€ 250 – da versare in classe 5, unitamente alla seconda rata
- acconto sul contributo della cl. 9	€ 500,- da versare in cl. 8 a dicembre.

**La quota d'iscrizione alla cl. 6 e l'acconto sul contributo della cl.9 vengono rimborsati esclusivamente in caso di non ammissione alla classe in questione.**

Le quote d'iscrizione si pagano soltanto il 1° anno di ogni ciclo.

### 2. Doposcuola per le classi da 1 a 4

#### Fino alle ore 14.15

1 giorno /a settimana	Euro 90 ( 30 €/Trim.) attività	+ Euro 234 ( 78 €/Trim.) mensa
2 giorni	Euro 180 ( 60 €/Trim.)	+ Euro 468 (156 €/Trim.)
3 giorni	Euro 270 ( 90 €/Trim.)	+ Euro 702 (234 €/Trim.)
4 giorni	Euro 360 (120 €/Trim.)	+ Euro 936 (312 €/Trim.)
5 giorni	Euro 450 (150 €/Trim.)	+ Euro 1.170 (390 €/Trim.)

#### Fino alle ore 17.00

1 giorno /a settimana	Euro 315 (105 €/Trim.) attività	+ Euro 234 ( 78 €/Trim.) mensa
2 giorni	Euro 600 (200 €/Trim.)	+ Euro 468 (156 €/Trim.)
3 giorni	Euro 840 (280 €/Trim.)	+ Euro 702 (234 €/Trim.)
4 giorni	Euro 1.110 (370 €/Trim.)	+ Euro 936 (312 €/Trim.)
5 giorni	Euro 1.290 (430 €/Trim.)	+ Euro 1.170 (390 €/Trim.)

L'orario individuale è componibile con le tre formule, a seconda delle esigenze, ed è vincolante per l'intero anno scolastico. Lo schema settimanale scelto può essere modificato solo all'inizio del secondo quadrimestre.

**Ora di sorveglianza** per le classi 1 e 2: Euro 60 al giorno/anno - Euro 20 al giorno/trimestre.

### 3. Scadenza dei tre acconti

- ad ottobre - I trimestre
- a gennaio - II trimestre
- ad aprile - III trimestre

Il ritardo nel pagamento comporta una maggiorazione di 20 € per il 1° sollecito e 40 € per il 2° sollecito.

**4. Il pagamento** avviene esclusivamente mediante versamento sul conto presso il Banco Popolare intestato alla Scuola Germanica di Genova.

**IBAN: IT85S0503401424000000007070**

**BIC: BAPPIT21A30**

Si prega di indicare **nome e cognome dell'allievo e classe frequentata**, altrimenti non è possibile attribuire correttamente il bonifico ricevuto.

Gerolamo Taccogna  
Presidente del Consiglio Direttivo

**MITGLIEDSBEITRAG SCHÜLER 2018/19**

- bitte aufbewahren -

Sehr geehrte Eltern,

das vorliegende Blatt enthält alle notwendigen Angaben für die Überweisung der Mitgliedsbeiträge.

**1. Jahresbeiträge**

- Mitgliedsbeitrag € 4.500 (1.500 €/Trimester)  
 (bzw. der genehmigte, ermäßigte Betrag)
- Einschreibgebühr Grundschule € 200
- Einschreibgebühr Gymnasium (Klasse 6) € 250 – zu zahlen in Kl. 5, zusammen mit der 2. Rate des Schülerbeitrags
- Abschlagszahlung des Schulgeldes der 9. Kl. € 500,- zu zahlen in Kl. 8, im Dezember

**Die Einschreibgebühr für Kl. 6 und die Abschlagszahlung für Kl. 9 werden nur im Fall der Nichtversetzung in die jeweilige Klasse erstattet.**

Die Einschreibgebühren sind nur zu Beginn der jeweiligen Schulstufe zu bezahlen.

**2. Kosten Nachmittagsprogramm Grundschule**

**Bis 14.15 Uhr**

1 Tag / Woche:	Euro 90 ( 30 €/Trim.) Tätigkeit	+ Euro 234 ( 78 €/Trim.) Mittagstisch
2 Tage	Euro 180 ( 60 €/Trim.)	+ Euro 468 (156 €/Trim.)
3 Tage	Euro 270 ( 90 €/Trim.)	+ Euro 702 (234 €/Trim.)
4 Tage	Euro 360 (120 €/Trim.)	+ Euro 936 (312 €/Trim.)
5 Tage	Euro 450 (150 €/Trim.)	+ Euro 1.170 (390 €/Trim.)

**Bis 17.00 Uhr**

1 Tag / Woche:	Euro 315 (105 €/Trim.) Tätigkeit	+ Euro 234 ( 78 €/Trim.) Mittagstisch
2 Tage	Euro 600 (200 €/Trim.)	+ Euro 468 (156 €/Trim.)
3 Tage	Euro 840 (280 €/Trim.)	+ Euro 702 (234 €/Trim.)
4 Tage	Euro 1.110 (370 €/Trim.)	+ Euro 864 (288 €/Trim.)
5 Tage	Euro 1.290 (430 €/Trim.)	+ Euro 1.170 (390 €/Trim.)

Der individuelle Besuchsplan kann aus den drei Möglichkeiten nach Bedarf zusammengesetzt werden und ist für das gesamte Schuljahr verbindlich. Das gewählte Wochenschema kann nur zu Beginn des zweiten Halbjahres verändert werden.

**Betreuungsklasse** für die Klassen 1 und 2: pro Tag/Jahr 60,- Euro - pro Tag/Trimester 20,- Euro

**3. Fälligkeit der drei Anzahlungen**

- im Oktober - 1. Trimester
- im Januar - 2. Trimester
- im April - 3. Trimester

Bei verspäteter Zahlung werden folgende Mahngebühren fällig : 1.Mahnung : 20 € - 2. Mahnung : 40 €

**4. Die Zahlung** erfolgt ausschließlich durch Überweisung auf das Konto der Deutschen Schule Genua – Banco Popolare

**IBAN: IT85S050340142400000007070**

**BIC: BAPPIT21A30**

Bei der Überweisung bitte **Vor- und Nachname des Schülers und besuchte Klasse** angeben, da sonst der Zahlungseingang nicht korrekt zugewiesen werden kann.

  
 Gerolamo Taccogna  
 Vorsitzender des Schulvorstands